DIASABRA 4 OCTOBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

AEROPUERTO

Apertura oficial di tres Pet Relief Area nobo

E ta contene mas cu 100 articulo encuanto Aruba

Clyde Harms a lansa su buki 'E baul di Clyde' rico na historia y cultura



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi na Impact Hub a tuma luga e lansamento di e buki ' E baul di Clyde' cu ta contene un compilacion di mas cu 100 articulo y storia cu e reconocido Sr. Clyde Harms a skirbi y publica durante transcurso di añanan den corantnan di Aruba, entre nan DIARIO.

Ministro Wever a topa cu varios funcionario hudicial halto di Caribe



ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, Ministro Geoffrey Wever di Aruba ta na Panama pa reunion di Caribbean Financial Action Taskforce.

Durante e 'Council of Ministers Meeting' di Caribbean Financial Action Taskforce (CFATF) cu ta tumando lugar e siman aki na Ciudad di Panama, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Sr. Geoffrey Wever a topa cu varios colega minister di nos region.

Akinan e topa cu entre otro cu Prome Ministro André Ebanks di Cayman Islands. Tambe a topa cu Procurador General Dale Marshall di Barbados (kende ta bay ocupa presidencia di CFATF di 2025 pa 2026).

El a topa tambe cu Procurador General Rhondalee Braithwaite Knowles di Turks and Caicos (cu lo ta president di CFATF pa 2026-2027), y tambe Fayval Williams, kende ta Minister di Finansa di Jamaica (kende ta aworaki presidente di CFATF 2024-2025.

Tisa LaSorte, CEO di AHATA:

Nada di solucion a largo plaso pa molester di cacho y adictonan ambulante na Palm Beach

EPB a lansa 'Fix-Papiamento' y tambe modulo di 'Caribisch Keuken'





ORANJSTAD (AAN): Ministro di Enseñanza, Gerlien Croes tabata presente na un momento di celebracion, como cu algo historico a socede. Esey ta momento cu Stichting EPB a lansa oficialmente 'Fix-Papiamento' y tambe e modulo 'Caribisch Keuken'. Pa EPB, esaki ta dos proyecto innovativo cu ta uni tecnologia, idioma y nos herencia culinario.

EPB a lansa 'Fix-Papiamento' y tambe modulo di 'Caribisch Keuken'















ORANJSTAD (AAN): Ministro di Enseñanza, Gerlien Croes tabata presente na un momento di celebracion, como cu algo historico a socede.

Esey ta momento cu Stichting EPB a lansa oficialmente 'Fix-Papiamento' y tambe e modulo 'Caribisch Keuken'.

Pa EPB, esaki ta dos proyecto innovativo cu ta uni tecnologia, idioma y nos herencia culinario.

Ministro Gerlien Croes na e ocasion aki a declara: "Mi ta sumamente orguyoso di tur esnan cu a y ta forma parti di proyectonan aki."

El a duna palabranan di hopi danki na Stichting EPB, staff/comision encarga y tur otro partner cu a haci esaki posibel. Un gran inicio den cuadro di e celebracion di 30 aña di existencia di EPB.

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

Tisa LaSorte, CEO di AHATA:

Nada di solucion a largo plaso pa molester di cacho y adictonan ambulante na Palm Beach





ORANJESTAD (AAN): E problematica di cacho cu ta cana los riba nos beachnan y di adictonan cu ta keda un molester, ta bira un preocupacion cada biaha mas serio, specialmente den e area di Palm Beach na unda hopi mas turista ta bishita.

Señora Tisa LaSorte, CEO di AHATA, a expresa den un entrevista recien cu e ta ricibi hopi keho di esaki for di personanan cu ta traha den e area aki. Segun e CEO di AHATA, e situacion ta yega te na un punto unda siguridad di bishitante y trahadonan por wordo comprometi, ya cu hopi biaha cachonan ta hasta morde hende.

Señora LaSorte a enfatisa cu AHATA ta apoya e Fundacion Stimami Sterilisami entre otro pa e gran esfuersonan cu nan ta haci pa kita mas tanto posibel e cachonan cu ta cana los. Sinembargo, señora



LaSorte a bisa, e problema ta persisti.

Aruba tin un ley di cacho, pero segun LaSorte, e gran pregunta ta: **ken ta responsabel pa e ehecucion di e ley aki y pa tuma e accion diariamente?** Polis tambe ta man yen y na final nos no sa ken ta esun encarga pa e tipo di problemanan aki", LaSorte a expresa. Tocante e problema creciente di adictonan ambulante cu ta drenta mas y mas den e area hotelero, LaSorte a bisa cu ainda nan no ta mira un maneho serio pa un solucion a largo plaso. AHATA ta den dialogo constante cu Stichting HUNTO, un organisacion cu ta considera como experto den strategia pa combati e tipo di reto social aki.

Pero, segun LaSorte, nan ta warda un plan integral di banda di Gobierno, pasobra e situacion ta yega un punto unda e ta pone presion riba e sector hotelero y eventualmente ta forma un riesgo pa Aruba su imagen como destino turistico.

Concerniente e Tourism Security Patrol di Aruba, LaSorte a aclarea cu nan funcion principal no ta pa haci e trabou aki. Nan ta sirbi como 'extra wowo', pa raporta problematicanan na Polis, y nan por duna informacion, pero no por tuma accion den e problematica aki manera Polis. AHATA ta mantene dialogo cu KPA pa busca solucion pa e situacion cu ta empeora den e area turistico di nos pais.

Debi na recursonan limita pa evita labamento di placa

Islanan chikito ta confronta problema pa cumpli cu standardnan internacional





ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, Ministro Geoffrey Wever a bay Panama pa reunion anual importante di Caribbean Financial Action Taskforce, conoci como CFATF.

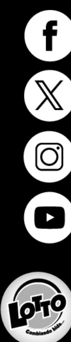
Durante e di dos dia di e CFATF Council of Ministers meeting na Ciudad di Panama, presidente actual di Financial Action Taskforce (FATF), Elisa de Anda Madrazo, tatata presente pa hiba un discurso na tur e Minister y Procuradornan General cu ta encabesa e delegacion di nan respectivo pais.

Presidente di FATF durante di su discurso a acentua e compromiso di nos region pa cumpli cu e standardnan internacional den prevencion y combatimento di labamento di placa, financiamento di terorismo y di proliferacion di armanan di destruccion masivo. Presidente De Anda Madrazo a indica cu FATF ta consciente di e hecho cu por ta dificil pa paisnan chikito, manera esunnan Caribense, cu tin recursonan limita pa cumpli cu standardnan internacional. Sinembargo, FATF ta compromete su mes pa keda duna apoyo unda mester pa nos por salvaguardia e integridad di e sistema financiero global.

Minister Wever a logra combersa cu Presidente di FATF pa acentua tambe e compromiso di Aruba riba e tereno aki.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 140.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO


Consul Luis Gustavo Serrano:

Consulado di Colombia mes lo haci cita pa solicita permiso pa e Imigrantenan

ORANJESTAD (AAN) Local, concretamente, Consul General di Colombia na Aruba a anuncia den conferencia di prensa, Diaranzon, ta cu e Consulado di Colombia, ACNUR y VeneAruba, ta bay apoya e trayectonan 1, 2, y 3 den e proceso di regularizacion di Imigrantenan, y nan ta autoriza di parti di DIMAS, pa realiza e solicitudnan di permiso pa pidi e citanan y revisa e documentacion cu DIMAS ta exigi pa e tipo di permiso aki.

"Den e trayecto 4 tin un diferencia chikito. E solicitudnan mester wordo haci directamente den DIMAS. Sinembargo, e Consulado ta bay yuda desde VeneAruba. Esaki door di revisa previamente e documentacion cu ta wordo exigi pa e trayecto 4. Nos lo solicita e cita, y riba e fecha di e cita e persona ta acudi na DIMAS cu e documentonan cu, previamente, nos a revisa.

E bentaha cu esaki tin pa e Imigrantenan ta cu e dia cu nan tin e cita cu DIMAS, nan por ta sigur cu e informacion of rekisitonan cu DIMAS ta exigi nan, ta cumpli cu e rekerimentonan minimo, evitando retraso, perdidanan, y bolbe solicita un cita nobo.

Si nan bay solicita directamente na DIMAS, pero e documentonan no ta cumpli cu e rekisitonan, DIMAS ta debolbe nan y lo tin cu pidi otro cita, lo mester pidi tur e citanan necesario te cu e documentonan cumpli cu tur e rekerimentonan exigi pa DIMAS", e consul a remarca.

El a reitera cu por pidi e cita directamente na DIMAS, pero tambe via e portal den e lied: "punto pa progreso". El a subraya cu mester corda cu e tramite aki tanto na DIMAS como VeneAruba, ta totalmente gratis y relativamente simple; no ta rekeri di intermediario pa realiza e proceso aki.



"Esnan cu acudi na VeneAruba, nos operador logistic, lo haya e revision di e documentacion, orientacion cu ta hopi importante di cual por ta e solicitud mas conveniente den e caso di e persona. Un persona por solicita directamente na DIMAS, pero posiblemente e no sa cual di e 4 trayectonan ta esun mas conveniente p'e. Den DIMAS nos ta bay laga duna conseho (consultancy) riba cual ta e trayecto cu mas ta cumbini'e. Nos ta bay brinda apoyo manera mi a splica, cu agendamento di cita y e consehonan lo ta completamente gratis", Consul Luis Gustavo Serrano a reitera.

Dia Mundial di Maestro:

Nos ta honra e curason di futuro di Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Cada aña riba **5 di october**, mundo ta para keto pa honra e curason di educacion — nos maestronan. Pa Aruba tambe, e dia aki ta brinda un oportunidad pa refleha, pa sinti gratitud y pa honra e personanan cu ta moldea no solamente mente, pero tambe e alma di nos nacion.

Un maestro no solamente ta duna les den klas, nan ta formador di caracter, nan ta alimenta soñonan, y nan ta e arkitecto silencioso di nos sociedad. Den klasnan na Aruba, for di San Nicolas te na Oranjestad, nos maestronan ta cende chispanan cu ta bira futuro. Nan ta siña no solamente cu palabra, pero tambe cu amor, persistencia y vision.

Nos isla ta move den un mundo cambiante, socialmente, economicamente y tecnologicamente. Educacion ya no ta solamente pa pasa exsamen, pero pa forma hende cu por lidera, soluciona problemanan real, y preserva loke ta haci Aruba unico. Y esey ta cuminsa cu nos educadornan.

Hopi maestro na Aruba ta bay mas leu cu loke nan trabou ta pidi. Nan ta keda laat pa orienta studiantenan cu mas tin mester, nan ta trece cuminda pa e muchanan cu no ta hiba cuminda scol, y nan ta crea un espacio sigur pa nos muchanan cu ta mira skol como nan unico refugio. Nan ta carga den nan curason e historia di cada studiante, historia di speransa, di lucha, y di un miho futuro.

Pero pa honra un maestro no solamente kiermeen pa duna nan un aplauso. Nos ta honra nos maestronan door di mustra nan respet, inverti den nan desaroyo, scucha nan bos, y pone nan profesionalismo na un nivel cu ta digno y sostenibel. Pa forma e Aruba cu nos ta soña y desea, innovador, comprensivo y fuerte, nos mester yuda e hende cu ta forma nos yiunan, nos maestronan.



Matutino DIARIO ta felicita tur maestro cu ta e curasonnan di futuro di Aruba y ta desea nan exito den e trabou fundamental cu nan tin pa desaroyo educativo y social di nos pais. Danki pa boso dedicacion cu determinacion pa yuda forma nos sociedad.

Parlamentario Dangui Oduber:

Berguenza cu ya ta 7 luna y Aruba sin Ministro Plenipotenciario den Conseho di Ministro di Reino



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Dangui Oduber di MEP, a comenta e siman aki cu Gabinete AVP-Futuro no solamente ta un gobierno sin vision, sin rumbo y sin direccion sino tambe nan ta un gobierno cu a desapunta pueblo y un berguensa grandi pa pais Aruba.

Ta insolito cu despues di 7 luna ainda Mike Eman no por convence Gerlien Croes pa acepta un candidato pa Ministro Plenipotenciario na Hulanda. Aruba ta pasando berguensa na Hulanda y den Reino pasobra ainda Aruba NO tin su representante den Conseho di Minister di Reino. Bo ta imagina cu ta e Gevolmachtigde Minister di Curaçao ta representa interes di Aruba den e Conseho di Minister di Reino?? Tur esaki pa capricho di minister Gerlien Croes cu NO kier acepta te awe pa sra. Desiree Croes bira Gevolmachtigde Minister.

Aruba tin un gobierno caminda un minister di Curaçao ta representa nos den Conseho di Minister di Reino pasobra ainda minister Gerlien Croes NO por aproba un candidato di AVP pa bira Gevolmachtigede Minister na Hulanda. Nos ta corda con Gerlien Croes a insulta y humiya sra. Desiree Croes cu porcierto ta un candidato cu experiencia y bon prepara pa e funcion aki.

El a bisa cu sra. Croes NO ta integro y di e forma aki falta respet pa un persona cu un track record manera sra. Desiree Croes. Tur e falta di respet aki, segun Desiree Croes just pasobra sra. Croes lo a bisa Gerlien Croes cu e tin ''lange tenen". Gerlien Croes a paga sra. Desiree Croes bek y blokea su nombracion y enbes cu sr. Mike Eman PARA pa dignidad y integridad di sra. Desiree Croes, el a opta pa laga sra. Desiree Croes cay manera un patia berde! Consecuentemente awe despues di 7 luna ainda Aruba NO tin un representante den Conseho di Minister di Reino.

Con por ta posibel cu despues di 7 luna ainda NO por tin un candidato cu ta cumpli cu e exigencianan di minister Gerlien Croes. E gobierno aki a demostra un incapacidad enorme pa goberna e pais aki, pa tuma decision pa mehora e calidad di bida di nos hendenan.

Nan NO por yega ni na un palabracion hunto kende mester ta e candidato pa bira Gevolmachtigde Minister na Hulanda. Di e forma aki ta bergonsoso nos pais den Reino. Ta pesey nos pais no ta wordo trata cu respet y sr. Eman sigur no ta gosa di e respet aki.

Cu ni Gerlien Croes, sr Mike Eman no por convence, ta ki ta gobierno di Hulanda. Un situacion tristo y penoso pa nos pais.



Consul di Colombia Luis Gustavo Serrano ta invita pueblo di Aruba pa e di tres encuentro di "Casa de Colombia"



ORANJESTAD (AAN) – Consul General di Republica di Colombia, señor Luis Gustavo Serrano, den conferencia di prensa a haci un invitacion na henter e comunidad di Aruba, na e di tercer encuentro di "Casa de Colombia", e proximo dia 12 di October, den horario di 5or di atardi pa 8'or di anochi, den e Club Caiquetio.

"Den e ocasion aki nos ta trece nos folklore, cultura, gastronomia, di e zona pacifico Colombia, cu ta un zona hopi rico, specialmente den su folklore y gastronomia. Nos ta invita henter e pueblo di Aruba pa nos topa dia 12 di October, den un evento gratuito, pa bin compaña nos. Nos ta bay tin tayernan pa henter famia pa, igualmente, e muchanan participa", Consul Luis Gustavo Serrano, Consul General di Republica di Colombia, a conclui.

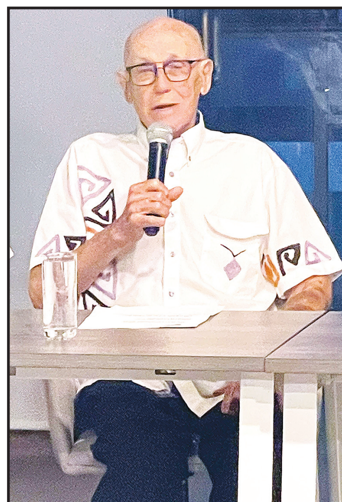
E ta contene mas cu 100 articulo encuanto Aruba

Clyde Harms a lansa su buki 'E baul di Clyde' rico na historia y cultura

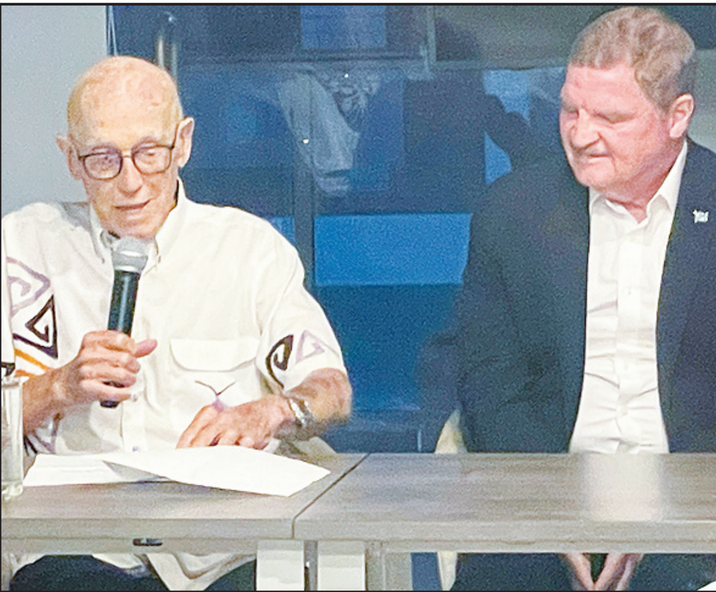












ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi na Impact Hub a tuma luga e lansamento di e buki ' E baul di Clyde' cu ta contene un compilacion di mas cu 100 articulo y storia cu e reconocido Sr. Clyde Harms a skirbi y publica durante transcurso di añanan den corantnan di Aruba, entre nan DIARIO.

Harms a dedica hopi tempo pa skirbi riba historia y cultura di Aruba, tambe storianan riba diferente suceso interesante.

Den presencia di Prome Minister Mike Eman, su señora esposa Doina Eman; casa di Clyde, Señora Milagro; Sr. Alberto Perret-Gentil, kende a financia e publicacion di e buki; Señora Joyce Pereira di Fundacion Lanta Papiamento y demas invitadonan, Clyde Harms a lansa e bunita y educativo buki aki, cu sigur lo bira un buki interesante pa e actual y futuro generacionnan por siña mas di Aruba.



Juan a gana 50 mil Florin cu sorteo di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): E wega di Zodiac keto bay ta uno di esnan mas popular di Lotto. E ta facil pa hunga, bo tin di djis escoge un number consistiendo di cuatro cifra, y agrega un signo zodiacal y ya bo ta aden.

Esey ta loke Juan a haci recien, cumprando cu su numbernan di suerte. Y el a gana tambe. Pesey riba Diabierna el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio.

Aki e funcionaria a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Juan a gana 50.000 Florin cu wega di Zodiac.

Mesora a sigui e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Juan a indica uc e ticket ganador mes el a cumpra na Big Ten 5.

Aeropuerto di Aruba ta introduci Pet Relief Area pa e pasaheronan saliendo for di Aruba cu nan mascota





ORANJESTAD (AAN): Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta masha orguyoso pa anuncia e apertura oficial di tres *Pet Relief Area* nobo paden di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA), diseña specificamente pa e pasaheronan cu ta saliendo for di Aruba cu nan mascota. E facilidadnan aki ta ofrece un espacio limpi y conve-



niente pa e mascotanan di cas alivia nan mes prome cu nan subi avion, mehorando e experiencia di biahe pa e doñonan di mascota.

E facilidadnan di alivio di mascota ta situa:

Cerca di e bañonan na Gate B

Cerca di e bañonan na Gate 2

Den e gang, net prome cu Gate 7 & 8

Cada area ta ekipa cu baki pa deshaci di sushi y facilidadnan pa hawa, y ta sigui un variedad di guia pa garantisa siguridad, limpiesa y cortesia pa tur biahero.

Pa celebra e ocasion aki,



AAA a tene un ceremonia di corta cinta caminda AAA a haci un donacion special na Luna Foundation, un organisacion sin fin di lucro di Aruba cu ta dedica na mehora bida di e bestianan na Aruba. Luna Foundation ta traha pa medio di rehabilitacion, sterilisacion, educacion y sosten local, haciendo un impacto significante riba e bienestar di e bestianan di Aruba.

"Nos ta contento di por ofrece e facilidadnan nobo aki pa e doñonan di mascota cu ta biaha for di Aruba", asina Jurgen Benschop, Chief Operating Officer na Aruba Airport Authority, a expresa. El a continua bisando cu: "Y nos ta igualmente orguyoso di por sostene Luna Foundation den nan mision pa cuida e bestianan di nos isla."

Pa mas informacion tocante e facilidadnan di mascota na Aeropuerto di Aruba, bishita www.arubaairport.com



DONATION DROP OFF

Dia 4 di Oktober 9 am - 2 pm

Wayaca 128b



Tur hende cu ta bin cu un donation ta haya un **raffle ticket**, sorteo ta dia 1 di November. Na nos **Halloween party.**

Tur cos ta bonbini, Cuminda pa cacho y pushi, seco of bleki Clorox, Jif y tur cos pa hasi e lugar limpi, cash

E prome 50 hende ta haya un **Cupcake gratis**

Poesia

Jossy Tromp e autor

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen



J ossy ta gusta skirbi storia
O ra su mente ta inspira
S toria y bunita novela
S emper cu curason floria
Y muha di bon simia eleva

T a pone e lesado den trans
R uthy, autor den balans
O ki dushi ta pa lesa y sinti
M omentonan dirigi
P a nos tur sigui lesa y
skirbi fey mente, alma y
curason, of fantasia fingi.

Ruthy 'Lady Ruth',
September 2025
Pabien Jossy cu bo buki nobo. Hopi exito!

Festival di cancion otro siman

Respaldo ta presenta 'Let's Sing for Mental Health'

















ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di Dia Mundial di Salud Mental (10 di oktober), Respaldo ta sigui cu su tradicion di organisa eventonan pa conscientisa nos comunidad tocante e tema aki. E aña aki, Respaldo ta organisa un song festival titula: Let's Sing for Mental Health.

Musica, y particularmente canto, tin hopi beneficio pa e bienestar mental: (*) Reduccion di stress: Canto ta baha e nivel di cortisol (hormona di stress). (*) Conexion social: Canta hunto ta fortalece e sentimiento di grupo. (*) Auto-expresion: E ta duna e sentimiento di seguridad y expresa creatividad. (*) Boost di Endorfina: Canto ta libera hormona di felicidad. (*) Respiracion y enfoke: Canto ta exigi pa tin control di bo respiracion cual ta promove control y concentración y por ultimo ta yuda calma.

E evento aki lo tuma lugar Diasabra 11 di October 2025 den Hilton Aruba Ballroom, cual porta lo habri 7:00 pm y e show mes ta cuminsa 8:00 pm. Lo cobra un suma atractivo pa entrada, y tickets ta obtenibel exclusivamente via Pay.aw.

Participantenan: E siguiente participantenan lo ser acompaña pa e All Star Band di Danny Koolman. Nan ta como lo siguiente:

Esher Heyliger – So Sick (Ne-yo)
Lie-Sjenka Croes – Oh Happy Day (Edwin Hawkins),
Yona Heyliger – I Who Have Nothing (Cynthia Erivo)
Judith Croes – Nos tin cu separa (Magic Sound), representando S.A.B.A.
Klark Lopez – In the Stars (Benson Boon)
Roy Kelly – Ai Se Eu Te Pego (Michel Teló), representando Alhambra Casino
Wesfalia Lopez – 200 Copas (Karol G), representando Respaldo
Rudhny Dirksz – My Way (Frank Sinatra), representando Casa del Mar Beach Resort
Josmaira Stein – Lo Pasado, Pasado (José José)
Joanna Dirksz-Angela – Como la Flor (Selena), representando F.A.D.A.
Keanu Wever – Caribbean Queen (Billy Ocean), representando Croon Caribe
Rosana Croes – Con los años que me quedan (Gloria Estefan), representando POH
Orsine Wanga & Michael Scharn – Nothing's Gonna Stop Us Now (Starship)
Robert Koolman – To Love Somebody (version di Nando Chirino), representando Openbare Ministerie
Jennyfer Geerman – Wow'i Kariño (Izaline Calister), representando Openbare Ministerie
Jerusha Donato – No me queda más (Selena)
Jouline Croes – Confieso (Kany García)
Myroukshilane Toms – No llega el olvido (Jenni Rivera)
Maroeschka Cornelie – La Rebelión (Joe Arroyo), version di Colombianas Salsa All Star Band
Al Arens – Piano Man (Billy Joel)

Respaldo ta gradici comunidad Arubano pa su apoyo continuo y ta invita tur hende pa sigui nan den e lucha pa mas conscientisacion di salud mental. E potretnan cortesia di: ClickItAruba.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 7 november 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

WEG SEROE PRETO 23 (S.N.)

staande op het recht van erfpacht tot vijf en twintig juni tweeduizend negen en zeventig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd vier en dertig vierkante meter (734 m2), gelegen te Sero Preto San Nicolaas in Aruba, zoals nader omschreven in kadastrale meetbrief nummer 114 van het jaar negentienhonderd zes en veertig

Inzetprijs: Afl. 220.000,--

2. Een woonhuis met appartementen plaatselijk bekend als

PALM BEACH 406

staande op het recht van erfpacht tot 5 november 2053 op een perceel domeingrond groot 565 m2 gelegen te Palm Beach in Aruba, kadastraal bekend als Tweede Afdeling Sectie C nummer 1443

Inzetprijs: Afl. 700.000,--

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 23 oktober 2025 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

ATA a motiva y inspira talento local cu e Culinary Education Experience

ORANJESTAD (AAN): Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a organiza e iniciativa Culinary Education Experience cu a tuma luga di dia 22 te cu dia 25 di september. E iniciativa aki a hiba e meta pa inspira y motiva studiantenan di tres scolnan local den e mundo di gastronomia. Esaki ta un iniciativa cu ta forma parti di e Culinary Education Plan 2025, e acuerdo strategico entre A.T.A. SEPB y Colegio EPI, cual a ser firma riba 5 di augustus.

Otro iniciativanan ta inclui oradornan invita, y mas tayernan practico.

E scolnan participante tabata EPB Oranjestad, EPB San Nicolas y Colegio EPI. E programa a consisti di cuatro dia unda studiantenan a bishita varios miembro di e industria. Asina por a duna e studiantenan un bista real riba e industria gastronomico di Aruba.

Un di e experiencianan tabata e Fine Dining experience na Ever Restaurant, bou di direccion di chef renombra Ever de Peña. Aki, e studiantenan a siña di plating y creatividad culinario. Na T2Pan, bou di guia di experto Zaida Everon, e studiantenan a pone man na mansa preparando bolo, buscuchi y e famoso pan di sourdough. E tayer aki a duna nan un comprension mas profundo di e arte di panaderia artesanal.

Colegio EPI a bishita Bodegas Papiamento, caminda nan a haya e oportunidad pa traha nan propio juice, di caña cu nan mes a primi uzando un machine special. E studiantenan a siña con Bodegas Papiamento ta cultiva hopi di nan ingredientenan localmente. E scolnan di EPB a bishita Pepe Margo Distillery, caminda e studiantenan a siña tocante historia di e destileria y e proceso pa produci licor. Nan por a mira di cerca y compronde e importancia di calidad y tradicion den e produccion di un producto local.

Un otro experiencia tabata un bishita cerca Santa Rosa, caminda nan a haya un tour guia y a siña tocante mata, fruta y animalnan local. E parte aki a enfatisa e relacion entre agricultura local y tradicion culinario.

E Culinary Education Experience a sirbi como un plataforma pa inspiracion pero tambe un oportunidad pa networking. Hopi studiante a sali motiva y cu mas claridad riba nan futuro den e sector. Otro resultado di e experiencianan aki ta cu studiantenan a haya diferente idea y a conoce di cerca diferente negoshi caminda nan lo kier haci nan stage. A.T.A. ta gradici tur colaborador, chef, educador y negoshi cu a contribui y a yuda haci e experiencia aki uno exitoso. Boso apoyo ta forma e futuro di talento culinario Arubano.





















Analisis interesante

Studiantenan di IPA ta presenta proyecto di investigacion final

ORANJESTAD (AAN): Durante aña academico, Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta brinda diferente oportunidad pa studiantenan finalisa y presenta nan investigacion final. Diamars, dia 7 di october 2025, e prome grupo di studiantenan lo duna nan presentacion. IPA ta invita famia, conocir y tur esnan cu ta labora den e sector di enseñansa pa asisti na presentacionnan di e proyectonan di investigacion final di e studiantenan di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario y Pedagogisch Didactisch Getuigschrift.

Den cuadro di finalisacion di e estudionan menciona, e studiantenan cu ta den e ultimo fase mester haci un investigacion tocante un tema cu tin di haber cu innovacion y desaroyo den enseñansa. Banda di e investigacion e studiante mester a desaroya material educativo relaciona cu e tema cu el a profundisa su mes den dje. Di e investigacion y material aki e studiante lo duna un presentacion cu ta forma parti di examen final.

Un investigacion y e investigado ta haya su balor y tin un impacto den nos enseñansa ora esaki ser comparti cu un publico amplio. Pa e motibo aki, IPA ta habri su porta pa tur cu ta interesa pa wak y siña di e presentacionnan di e investigacion cu studiantenan a realisa den practica. Nos ta encurasha en particular maestro- y docentenan cu ta interesa den un of mas topico pa probecha di e oportunidad special aki pa keda altanto di idea- y sugerencianan cu abo tambe por incorpora den bo practica.

E presentacionnan lo tuma luga na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas) y ta di 2:00 pm pa 2:45 pm. E temanan di investigacion y e studiantenan cu lo presenta ta como lo siguiente:

For di 2:00 te 2:45 pm: Lo elabora riba Enseñansa Primario (PO - Primair onderwijs). Tur esaki den lokaalnan 1, 2, y 3.

(*) Rozanne Clement: Iedereen hoort erbij: Buitensluiten van leerlingen opsporen en verminderen in de klas, in de midden- en bovenbouw.

(*) Mirianne Gomez: Taal als sleutel tot leren: Didactische strategieën voor het versterken van woordenschat bij meertalige leerlingen Pedagogisch Didactisch Getuigschrift (PDG).

(*) Rowald Wever: Van boek naar beeldscherm: Effectieve integratie van digitale leermiddelen in mbo-zorgonderwijs (niveau 3 & 4).

Na final pa 3:00 pm, lo bay duna Resultado di presentacion. Di awor caba, IPA ta desea e studiantenan exito cu nan presentacion di investigacion.



Grislynn Hernandez, director:

Fundacion VeneAruba Solidaria ta duna sosten gratuito na imigrantenan di trayecto 4

ORANJESTAD (AAN) – Señora Grislynn Hernandez, Directora di Fundacion VeneAruba Solidaria, den conferencia di prensa yama pa Consulado di Colombia, den cuadro di e programa di Gobierno, di regulacion di e Imigrantenan indocumenta na Aruba, a hiba palabra.

El a gradici e Canciyeria di Colombia y e Consul Serrano, pa permiti Fundacion VeneAruba ta parti di e proceso aki, cu pa e Fundacion y pa e Imigrantenan ta hopi importante.

El a indica cu nan tabata presente den nomber di Canciyeria di Colombia, Consulado di Colombia y ACNUR, pasobra na e momentonan aki nan a uni pa yuda den e proceso di trayecto 4.

"Con nos ta bay yuda? Pa ora tur e personanan cu ora nan yega DIMAS nan tin tur documento verifica y cu e proceso sea hopi facil y super lihe. Mi ta bisa esaki pasobra tin hopi hende cu ta yegando, ta ocupando e citanan pero ora nan yega ta pa puntra mientras cu den hopi oportunidad a wordo bisa, y pasa den videonan, tur e rekisitonan. Boso por bin cerca nos. Pesey nos t'ey. E ta completamente gratis, nos t'ey for di 8'or di mainta te atardi 5.30'or, na Fundacion VeneAruba Solidaria.



Nos ta no solamente yudando na orienta, pero tambe pa yena e carta cu ta wordo exigi di Declaracion Hura. Si bo no sa yen'e por bin cerca nos, nos ta yuda bo. Si bo no tin un curriculum, cu tambe ta un di e rekisitonan, tambe nos ta yudando completamente gratis.

Tambe nos ta obtene e cita, ta arma henter e folder pa ora bo yega aya, ya bo ta listo sin haya un negacion. Si bo no ta optando pa e permiso aki en special, no mester ta den e proceso 1,2,3 cual tambe nos ta apoyando, y ta esnan cu tin e garante.

Di berdad ta un oportunidad unico cu ta wordo presenta na tur e comunidad imigrante y aki nos ta, e tres institucionnan p'apoya boso na e momento aki, no bay keda pafo.

Nos ta ubica na Italiastraat 24 A- parti ariba, Unit 5. Nos no ta duna cita, e ta bay pa ordo di yegada", señora Hernandez a señala.



Diasabra 4 october. Di bintiseis siman den tempo ordinario aña 2025 Ciclo C.
San Francisco di Asis, Religioso

Calendario Liturgico

Lectura:	Barug 4, 5-12.27-29;
Salmo:	69;
Evangelio:	Lucas 10, 17-24;

Animo, mi yiunan, pidi Dios yudansa! Y E mes cu a manda e desaster aki pa boso, sin duda lo corda riba boso. Barug 4, 27

Tin momentonan di prueba cu ta pone nos cay den situacionnan di desesperacion, depresion y mas aun tambalia den fe. Si nos lesa e lectura nos ta saca afo cu hopi biaha nos ta kita for di e caminda di Dios. Esey ta pone cu Dios no ta keda contento y ta rabia cu nos. Mescos cu e pueblo cu a lanta contra Dios. Hopi biaha nos ta coge camindanan robes, haci cosnan cu no ta na agrado di Dios, adora diosnan falso y nos no ta sigui y cumpli cu e 10 mandamentonan. Esaki ta pone nos mes den situacionnan dificil pa cu nos fe den Dios y cu Dios mes. E solucion ta den nos mes man pasobra nos ta sirbi un Dios di amor y misericordia. Nos tin di acerca Dios bek y pidi'E yudansa pa medio di oracion y penitencia pa asina nos por cay bek den e gracia di Dios. Dios no ta duna nos un carga cu nos no por carga, Dios su meta ta pa por trece nos bek cerca di dj'E.

Oracion: Dios Tata, bo amor y misericordia pa nos ta asina grandi cu nos ta pidi Bo duna nos forsa pa por bira lomba pa cosnan di mundo y sigui e caminda cu Cristo a mustra nos pa por yega cerca djE. Amen.

Grupo Centro Pastoral

Señor Marcelino Mauricio, Zorgmanager di Stichting HUNTO

E estructura actual pa atende cu adictonan ta crea un tipo di "efecto carousel"

*Un sistema rotativo di cuido cu tin solamente na Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Segun señor Marcelino Mauricio, Zorgmanager di Stichting Hunto, e sistema cu Aruba tin pa cubri tur e facetanan di adiccion ta un paso importante pa logra un maneho mas efectivo den cuido y apoyo pa adictonan. Mauricio a señala cu e estructura actual ta crea un tipo di "efecto carousel" – un sistema rotativo di cuido – cu, segun e, no ta comun ni sikiera na Hulanda.

Un adicto ta generalmente cuminsa su trayecto for di **Bemoeizorg**. For di ey, e ta pasa pa e **Inloophuis**, cu ta un punto di entrada accesibel. Desde e Inloophuis, e por wordo referi pa **cuido Intramural na Sero Colorado**, y eventualmente pasa pa cuido na **Stichting Hunto**, unda un ekipo profesional ta traha pa integra e adicto bek den comunidad. Tur esaki ta forma parti di un sistema encadena, un "carousel completo", manera señor Mauricio a yam'e, pa sigui y guia un adicto durante su proceso di recuperacion.



Mas importante, segun Mauricio, ta cu e mesun cliente ta keda den contacto continuo cu e mesun grupo di cuido. Esaki ta crea stabilidad y continuidad den su trayecto di recuperacion y integracion.

Señor Mauricio a remarca cu e efecto carousel aki pa atende adictonan solamente tin na Aruba, unda cu e adicto ta keda bou di un solo dak, den contacto cu e mesun profesionalnan, sin cu su cuido wordo interumpi entre diferente instancianan.

Barco Carnival Venezia lo cuminza nabega den Caribe y bishita Aruba regularmente na 2027



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, e compania Carnival Cruise Line a duna informacion di nan plannan pa uza barconan nobo, re-posiciona nan home-port, y a anuncia cu tres crusero grandi lo bay cuminza na viahenan pa y for di Florida.

Carnival Cruise Line ta mudando e barco Carnival Venezia pa Port of Miami, pa asina na aña 2027 cuminza cu viahenan di sea 6-dia y tambe di 8-dia pa Caribe. Ademas nan lo bay expande mas viahe tambe cu e barconan Carnival Magic, y tambe Carnival Vista.

Encuanto e barco Carnival Venezia, esaki ta un barco di clase 'Vista', cu originalmente a wordo diseña pa sirbi mercado di viaheronan na China. El a debuta como 'Costa Venezia' na Shanghai dia 18 di Mei 2019. E tin capacidad pa 4.208 pasahero, y na aña 2023 e barco a wordo transferi pa Carnival, bao di un sub-marca yama 'Costa as Carnival', y a cuminza opera bao di e lema di 'Carnival Fun Italian Style'. Na Maart 2023 el a cambia su nomber oficialmente pa Carnival Venezia.

Carnival Venezia lo muda pa Miami na luna di Mei 2027 ofreciendo viahenan pa Caribe. E viahenan di 6-dia lo bay ta pa parti west di Caribe, bishitando un destinacion nobo y exclusivo di Carnival yama 'Celebration Key' na Bahamas. Tambe lo bishita wafnan popular manera Ocho Rios of Montego Bay na Jamaica, Grand Cayman, Grand Turk y Amber Cove (Rep. Dominicana).

E viahenan di 8-dia lo inclui viahe pa zuid di Caribe, bishitando Aruba, Bonaire, Curaçao, y tambe Amber Cove (Rep. Dominicana.)

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

XXVII DIADOMINGO DEN AÑA **5.10.25 #540**



I lectura: Hab 1, 2-3; 2, 2-4
Salmo: 95
2 lectura: 2 Tim 1. 6-8. 13-14
Evangelio: Lc 17, 5-10

Un dia e discipelnan a bisa Señor Hesus: "Laga nos fe crece." Anto Señor a bisa nan: "Si boso fe tabata mes grandi cu un pipita di moster, boso lo a bisa e palo grandi aki: 'Sali for di tera cu reis cu tur y planta bo mes den lama' y e palo lo a tende di boso. Cual di boso lo bisa boso sirbido cu ta ploeg tera pafo of cuida carne pa boso, ora e yega cas for di cunucu: 'Bin mesora bin sinta na mesa'? Ningun hende! Mas lihe bo ta bis'e: 'Prepara mi cuminda pa mi; faha bo lomba y sirbi mi, te ora mi caba di come y bebe. Despues bo tambe por come y bebe. "Acaso bo ta yama bo sirbido danki, pasobra el a haci loke a orden'e? Mescos asina boso tambe mester bisa, ora boso a haci tur loke a ordena boso haci: "Nos ta sirbido inutil! Simplemente nos a cumpli cu nos deber!'"

Palabra di Señor.

MENSAHE



Apostelnan di Hesus, apesar cu nan ta asina cerca di nan maestro y nan a mira hopi milager, toch nan ta reconoce cu nan fe ta poco. Pesey tambe e peticion: "Laga nos fe crece." Di otro banda Hesus ta bisa nan cu un fe chikito mes por haci cosnan grandi, por cambia nos realidad. Hunto cu apostelnan laga nos pidi Hesus aumento di fe, pero mas cu esey laga nos pidi Dios pa yuda nos no confia den nos mes. Menos nos ta confia den nos mes, ta aumenta nos fe den Dios. P'esey tambe Hesus ta bisa cu tur ora bay nos mester tin un actitud humilde di sirbido y bisa: "Nos ta sirbido inutil! Simplemente nos a cumpli cu nos deber!'"

Nos no mester haci cosnan grandi. Mas bien nos mester realisa cosnan chikito den tur humildad y sobra laga pa Dios. Pa no hala atencion riba nos mes persona y nos esfuerso, sino mira tur cos como un obra di Dios. Nos fe mester tin tres caracteristica.

Na prome luga e mester ta un fe humilde.

Un fe cu ta reconoce nos debilidad y di otro banda grandesa di Dios.

E di dos, nos fe mester ta yen di confianza den Dios. Tin biaha nos ta kere cu si nos tin fe, Dios lo haci pa nos loke nos kier. Den realidad kere den Dios ta nifica kere cu loke Dios ta haci pa nos ta bon y no loke nos a pidi'E. Un fe asina ta yuda Hesus haci milager.

Mirando un fe asina Hesus ta cura hende y bisa nan: "Bo fe a salba bo."

E di tres caracteristica di nos fe ta nos testimonio di bida Cristian. Un hende di fe no ta sconde su fe. E ta pone visibel pa otro, manera ta pone luz na halto pa ilumina nos bida. Hopi biaha mi ta tende expresion di hende: "Ami ta biba (practica) mi fe na mi manera". Nos por bibe na nos manera, pero nunca nos por sconde nos fe, pasobra e ta debilita den nos y no tin efecto den otro. Un fe pa chikito cu nos por tin mester "ranca palonan for di nan luga". Kiermen e mester tin influencia grandi riba nos mes persona como tambe mester tin efecto visibel den nos ambiente.

ORACION

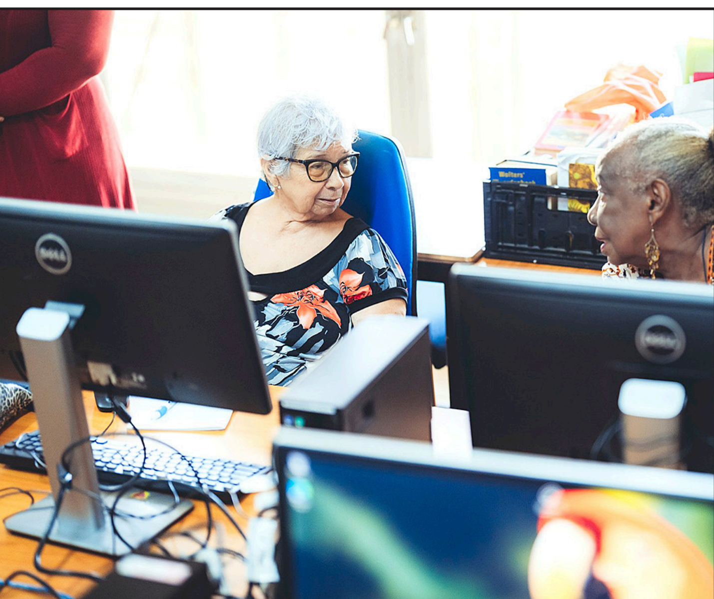
Señor! Aumenta mi fe!



PROPOSITO

Pone mas atencion pa bo fe sea mas humilde y mas visibel pa otro.

Mas ciudadano a bay siña cu Elmar con ta traha cu computer





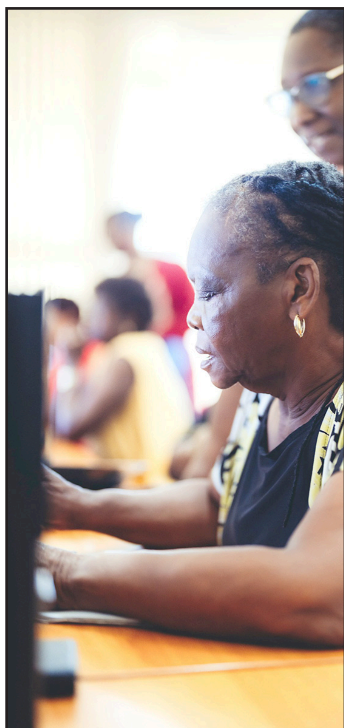
ORANJESTAD (AAN): Recientemente e segundo grupo di Workshop Klik y Siña duna door di NV Elmar a cuminsa.

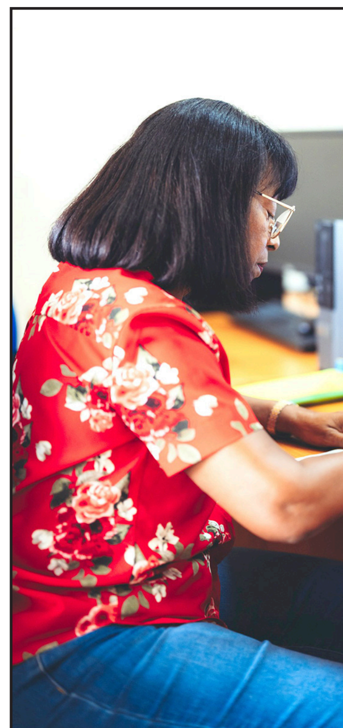
Nan ta inmensamente agradeci na Sra. Jacqueline Woodley y YMCA San Nicolas pa e colaboracion continuo.

E programa ta yuda pa fortalece e confiansa y facilita e participacion di adultonan mayor den e mundo moderno di awendia. Durante 5 siman di workshop, e participantenan a siña e.o. habilidadnan basico con pa utilisa un computer, siña browse riba internet, familiarisa nan mes cu Elmar su plataforma di cliente e-Connect y nan facturacion digital e-Billing. Tambe con pa paga factura di coriente online. Tur esaki a demostra cu e mundo digital ta pa tur edad.











Iberostar na Aruba cu 'Star Care Program' pa e bienestar di empleadonan

ORANJESTAD (AAN): Iberostar Hotels & Resorts ta sigui fortalece su compromiso cu empleadonan, introduciendo Star Care, un iniciativa nobo na JOIA Aruba by Iberostar. E programa aki ta diseña pa duna sosten financiero y emocional na e profesionalnan cu ta traha den e hotel y cu tin yiu na Aruba.

Den colaboracion cu YMCA su programa C.A.R.E. (Children Afterschool Recreational & Educational), e iniciativa ta ofrece tarifanan accesibel pa famianan na un luga di cuido confiabel unda e yiu por worde cuida despues di school, di Dialuna pa Diabierna. Asina e empleadonan por balansa miho nan responsabilidadnan profesional cu nan bida familiar cu mas paz mental.



"Na Iberostar, nos ta kere pa cuida nos empleadonan ta nifica pa cuida pa nan famia tambe. Star Care ta refleha nos compromiso pa sigura cu nos ekipo ta sinti un sosten tanto na trabao manera na cas," a bisa Arnaud Le Lanchon, General Manager di JOIA Aruba by Iberostar. Door di e iniciativa aki, Iberostar ta reforsa su dedicacion pa crea un lugar di trabao cu ta inclusivo, cu ta balora no solamente e crecemento profesional di nos empleadonan, sino tambe nan bida personal y stabilidad familiar.

E programa aki ta parti di e vision mas amplio di Iberostar riba turismo responsable, caminda bienestar di hende y comunidadnan ta na centro di un crecemento sostenibel. Iberostar kier sigui apoya nos empleadonan door di crea un ambiente di trabao caminda empleadonan ta sinti sosteni, balora y orguyoso di forma parti di e ekipo.

"Iberostar Hotels & Resorts" ta e division di hotel cu ta forma e negoshi principal di Grupo Iberostar, un multinacional di Spaña, 100% familiar cu casi 70 aña di historia den sector turistico, cu origen empresarial cu ta bay te 1877. Su portfolio ta inclui 31.500 camber den 100 hotel di cuatro y cinco strea den 13 pais, dedica na ofrece un calidad excepcional y un servicio sincero. Na mes momento nan ta defende e modelo di turismo responsabel cu tin como prioridad, bienestar tanto di e hende como di naturalesa.

Cu 2,5 miyon bishitante pa aña y un presencia privilegia den prome liña di beach, e marca Iberostar Beachfront Resorts ta ofrece tres segmento distinto pa cumpli cu e soño di vacacion di cada turista. Iberostar Waves ta ofrece experencianan yen di diversion, perfecto pa famia y pareha, amante di lama. Iberostar Selection ta ofrece estadianan premium, espacioso y relahante cu un servicio excepcional. Por ultimo, JOIA by Iberostar ta un coleccion di resort di luho na lugarnan exclusivo, cu ta distingui nan mes pa un servicio altamente personalisa y sofistica.

El a wordo desinfecta tambe caba

Tanki nobo na Alto Vista ya ta completamente seya y no a detecta ningun leak

ORANJESTAD (AAN): Den e simannan tras di lomba, ekipo di WEB Aruba NV hunto cu contratistanan laborando riba e tanki nobo di awa na Alto Vista, a traha duro riba instalacion di e 793 plachinan di staal bruto precorta y pa despues a seya nan cu un capa di glas, cubriendo un superficie total di 2.827 m².

A completa tur e testnan specializa necesario, incluyendo un vacuum test pa verifica si tin algun lekkage den e vloer. Adicionalmente, e dak di e tanki tambe a wordo inspecciona cu exito pa sigura cu no tin ningun lekkage. Esaki tabata cu ayudo di Brandweer Aruba cu a spuit e dak di e tanki pa por a detecta lekkage.





Despues di un desinfecta e interior di e tanki na forma riguroso, e siman aki cuminsa yena e tanki, cual por tuma casi 18 mil m³ di awa.

Ora e tanki ta na nivel, lo bay start cu e proceso test e calidad di e awa. Esaki lo ta en cooperacion cu laboratorio di WEB y Landslaboratorium. Ora e testmento resulta den calidad segun e standardnan rekeri, lo pone e tanki oficialmente den operacion. Segun planning esaki lo ta prome cu fin di e aña.

Un biaha mas, WEB Aruba ta gradici un y tur pa e pasenshi y comprension. Si abo ta den e area, sea dia of anochi y a nota algo straño of tin algun pregunta, por tuma contacto cu lider di proyecto na 593-0952.

Progreso pa E-government:

Reunion entre Ministerio di Innovacion y departamentonan clave

ORANJESTAD (AAN): Den marco di implementacion di e gran proyecto nacional di E-government, Ministerio di Innovacion a organiza un reunion di coordinacion na oficina di DEZHI cu a reuni tur e departamentonan clave den e proceso aki: DIMAS, CENSO, DIMP y tambe e Stuurgroep Digital Innovation & Automation (SDIA).

E reunion su obhetivo tabata pa crea consenso entre tur departamento, mustra con cada instancia ta keda parti esencial di e caminda pa implementa un sistema di gobierno digital.

E-Government lo trece un transformacion hopi amplio: e ciudadano aplicando pa un documento oficial, un empresario registrando su negoshi y haciendo pago di impuesto digital.

Durante e reunion a presenta un plan di trabao pa e prome fase di implementacion. E parti legal ta inclui e preparacion di ley cu mester duna base pa firma digital y pa introduccion di un number unico di persona (NUP). E parti tecnico ta referi na infrastructura di sistema, compatibilidad entre base di dato y e plataforma central di servicio digital.

Rol di departamento: Esaki ta e rol di diferente departamento: (*) Censo: Como registro di A-nummer y registracion di persona, ta fundamental pa tin e base di dato di ciudadano. (*) DIMAS: Ta ocupa cu status di residencia y permiso, y su dato mester conecta den un sistema integra. (*) DIMP: Como departamento di impuesto, ta importante pa integracion di pago digital y servicio pa negoshinan.

Tambe tin: (*) DEZHI: Ta duna sosten y coordinacion pa proyecto grandi y financiamento, sigurando cu tur paso ta den regla y cu recurso ta worde uza cu transparencia. (*) Stuurgroep Digital Innovation & Automation (SDIA): Nan ta guia tur proceso di implementacion, ta facilitado pa e proyecto y ta duna direccion strategico.

Resultadonan positivo: E cita a mustra un gran interes y compromiso di tur departamento. Representantenan di tur instancia a subraya cu, aunke tin hopi preparacion pa haci, tur ta percibi e proyecto como un oportunidad crucial pa modernisacion na Aruba.







Den e dialogo a bin na cla cu un Gobierno digital no ta solamente un cuestion di tecnologia, sino un compromiso conhunto pa eficiencia, transparencia y confianza.

E prome reunion ta solamente e inicio. Durante siguiente lunanan lo sigui cu reunionnan di trabao pa elabora riba e plan detaya, cu deadlines fiho pa cada fase. Preparacion di base legal y infrastructura digital lo tuma prioridad. Den paralelo lo start cu un campaña di comunicacion pa prepara tanto funcionarionan publico y comunidad pa cambionan cu lo tuma luga.

Ministerio di Innovacion ta enfatisa cu E-government ta un proyecto di pueblo. Su meta ta pa duna servicio mas rapido, menos burocracia y un experencia moderno cu ta refleha realidad di siglo 21. Pueblo lo sigui worde informa paso pa paso, pa tur ciudadano por ta parti di e transformacion digital cu ta hayando forma.

Ministerio di Innovacion kier a gradici tur departamento cu a participa y ta conta cu nan dedicacion den e prome fase di implementacion. Hunto nos ta hiba Aruba na un nivel nobo di servicio publico – un gobierno di tur ciudadano, pa tur ciudadano.



Poesia

Mi mihor amiga Milly

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen



E ta un bunita hende muhe
Mama di un yiu homber
Ya riba su mesun pia
Un señora mama cu a keda vuida na jong
Awor cu 60 plus dinamico y "strong"
A cuida su tata ora e tabata malo te dia Tata Dios a yame cerca dje
Awor cuidando su mama y su ruman homber cu ta malo di salud
Algo no pre mira, algo cu nan no a pidi pe
Mi mihor amiga Milly ta riba pia fey tempran mainta y cu yudansa profesional di e.o. Wit Gele Kruis tur cos ta keda cla, cu su dushi hendenan limpi, comi den nan cama relaha
Te anochi cu bon atencion y cuido duna
Milly un muhe bunita paden y pafor yudando cu tur su forsa y capacidad
Danki Dios cu e tin yudansa y asistencia pa su dos crus cu e ta carga cu amor
Su fe firme den su Creador
E ta hasi tur locual e por
Pa sigui alivia nan dolor
Ruthy ta bay canta pa nan tur siman riba Diaranson
Y ta comparti cu nan di su curason, pone nan sinti bon
Inspira pa e luz di Hesus
Mientras cosnan ta sigui pasa pa un motibo
Milly, un prueba di Dios su amor bibo
Ta persevera y sigui busca mas yudansa profesional
Na su manera unico y special
Niun amor mas grandi cu e sirbishi pa bo sernan keri
Esey ta locual e yiu y ruman aki ta ofreci
Sin mucho tempo liber pa su mes tur dia
Pero e ta sinti mas di e dushi paz, satisfaccion y alegria dia pa dia
Cu cada paso padilanti logra
Dios mes tin'e carga y brasa
Milly, mi amiga ruman, bo ta un den e milesnan
Cu ta yuda nan mama y ruman
Danki pa ta un ehempel pa mi y pa tur rond di bo
Cu Papa Dios sigui bendiciona'bo
Den dje tur cos ta posibel
Cu Dios tur cos ta amor.

Ruthy 'Lady Ruth',
September 2025

Fundacion pa Seguridad na Hotelnan cu exitoso training pa Supervisornan





ORANJESTAD (AAN): E asina yama Aruba Hospitality & Security Foundation (AH&SF) den colaboracion cu Chameleon Associates, a organiza un workshop intensivo pa supervisornan di Security, cu ta diseña pa eleva concientizacion riba seguridad, liderato, y capacidadnan di prevencion den henter e sector hotelero y turistico di Aruba. Durante dos dia, 41 participante representando Hotelnan, companianan priva di seguridad, y esnan cu tin Vacation Rentals, a participa den un serie di curso avanza duna pa Chameleon Associates, cu ta un lider global den les den seguridad basa riba inteligencia, evaluacion di menazanan, y centraliza riba e adversario.

E programa ta basa riba e Modelo di Security Israeli, un metodologia proba cu a siña e personal pa anticipa y neutraliza e menazanan "pensando door di wowonan di e adversario". E trainingnan tabata inmersivo y basa riba escenario, cu ta garantiza su aplicacion practico tanto pa esnan trahando riba veld, como tambe e personal di supervision. Algun di e aspectonan cu mas a destaca di e training tabata: (*) Preguntanan di Seguridad, pa asina bo suministra e personal cu tecnicanan proactivo pa capta mesora storianan falso y asina bo ta stop cualkier intencion hostil di e persona. (*) Pronostica e perfil y naturaleza di menaza: Aki bo ta siña e participantenan pa transforma e intuicion den inteligencia uzabel door di detecta indicadornan sospechoso y comportamento di mal intencion. (*) Workshop di adversario: Aki a uza ehercicio prasctico unda e participantenan a simula e planeamento di un atake real pa compronde miho e vulnerabilidadnan y reforza e medidanan cu bo ta tuma. (*) Desaroyo di liderato: Aki ta mehora e habilidadnan di supervision den tuma decisionnan etico, e supervision operativo, y maneho efectivo di bo team. (*) Body Language y verifica identificacion: Nan a siña con pa mehora detecta gañamento, y evita acceso no-autoriza via di analisis di comportamento y credencial.



Segun director regional di Chameleon, e training aki na Aruba ta representa un paso vital padilanti pa fortalece e infrastructura di seguridad na e isla. Door di inverti den habilidadnan di supervisor y e personal trahando den veld, bo no ta djis mehora seguridad rond di e isla, sino cu bo ta reforza e confianza y atencion cu ta fundamental pa e experiencia hospitalario di Aruba. Den colaboracion cu Aruba Hospitality & Security Foundation, Chameleon Associates a reforza nan compromiso pa mehora e sector hotelero di Aruba via di programanan di training specifico basa riba situacionnan di adversarionan. E iniciativanan aki a wordo desaroya cumpliendo cu e mision di AH&SF, y ta pone un punto di referencia pa vigilancia, profesionalismo, y servicionan di security compasivo den henter e panorama turistico di e isla.

Aruba mester busca ayudo cerca instancianan cu tin experiencia y impacto global

Parlamentario Carlos Bermudez a reuni cu Unicef na Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Den un entrevista desde Hulanda, Parlamentario Carlos Bermudez a informa di su reunionnan exitoso cu Unicef diamars ultimo y cu Ombudsman diaranson ultimo.

Durante e reunion cu **Unicef Nederland**, nan a discuti varios proyecto cu Aruba ya tin andando, y e manera cu Unicef por yuda den desaroyo y fortalecemento di e proyectonan aki. Segun Bermudez, e reunion tabata constructivo y prometedor pa futuro colaboracion. E Parlamentario a enfatisa cu Aruba, como un pais chikito, mester busca guia y colaboracion cerca instancianan cu tin experiencia y impacto global. Aruba como un pais chikito mester sa pa saca un man y pidi ayudo na Unicef pa proyectonan cu ta andando. Unicef a duna conseho riba e proyectonan actual y tambe riba prioridad pa futuro. Segun Unicef, Aruba mes por scoge cua proyectonan tin mas urgencia y ta cla pa haya sosten financiero. E organisacion ta dispuesto pa duna un idea mas definitivo riba e suma cu por wordo asigna pa cierto proyecto, dependiendo di necesidad y preparacion.

"Tabata un reunion ameno. Nos a intercambia varios topico y inoficial a conbersa di e plannan di Unicef entre otro con nan ta yega na sumanan y wak con Aruba tambe por haci uzo di fondonan cu ta disponibel cu talvez nos no ta haciendo uzo di nan", Parlamentario Bermudez a expresa.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 4 october 2025

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI			ZODIAC
2102	4900	8840	MERDIA	ANOCHI	M	0215 ARIES
8474	0968	SUPER 5	5089	8879		
2915	4585	XXXXX	7261	7456	A	1469 ARIES
			1460	2807		

LOTTO DI DIA 12-17-20-21-30 | DFF 6066-6822 | BIG 4 M 8844 A 9774

MULTI-X CATOCHI MERDIA X2 ANOCHI FP

MULTI-X BIG 4 MERDIA X3 ANOCHI X5

LUCKY 3 MERDIA 717 MULTIPLIER FP | ANOCHI 066 MULTIPLIER X2

Mini Mega

Diabierna 3 OCTOBER 2025

04 06 20 25

Mega Ball 06

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 7 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 60 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin72 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 7 Oct. 2025
Afl. 310.000,- MEGA PLUS Afl. 410.000,-

BUSCA PALABRA

R	S	I	R	O	I	C	I	F	E	N	E	B	I
F	S	O	R	E	F	E	R	E	N	C	I	A	E
O	F	F	I	E	M	P	L	E	O	L	E	N	O
C	E	A	A	E	S	O	E	J	A	G	A	O	P
A	I	B	A	I	A	J	O	B	E	C	R	I	I
I	N	S	N	C	R	I	I	A	F	A	J	G	B
I	E	E	I	A	A	E	I	F	C	L	T	E	A
A	G	N	I	R	P	O	R	I	L	O	R	A	S
P	O	I	A	E	A	R	I	N	N	R	A	F	L
F	S	A	M	R	E	R	R	R	E	B	B	A	A
E	H	A	N	A	C	E	S	I	A	E	A	L	B
I	I	O	L	U	C	I	R	U	C	L	O	I	O
R	R	B	B	S	O	I	E	B	R	U	A	I	R
A	E	E	P	R	O	F	E	S	I	O	N	S	S

Trabao, Job, Fair, Empleo, Curiculo, Profesion, Labor, Referencia, Carera, Salario, Beneficio, Negoshi

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	1	7			5		8	
6								9
2				3		5		
			7	6				1
		5				6		
8				4	1			
		3		1				5
5								3
	6		9			2	7	

Difficulty Level ★★★★ 6/04

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Coriente a bay debi na storing cu kabel

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta a surgi un storing den sistema electrico di NV Elmar, cu a afecta hopi cliente den area west di Oranjestad.

Banda di 10:11 am, coriente a bay den area di e.o. Madiki, Eagle, Paardenbaaistraat. Tecniconan a cuminza mobiliza y a detecta cu kabel bao tera a sufri daño.

A cuminza isola e problema, y pa 10:31 am a duna varios area coriente bek. Pero un sector a keda keto bay sin coriente. Tecniconan a bay megger e kavelnan subteraneo pa sigui soluciona e problema, y pa 12:10 pm finalmente tur cliente den e sector a logra haya coriente bek.

Hari Un Tiki

Un pastoor dunando predicashi, a bisa den misa :
-*"Rumannan, e pueblo aki a perde fe"*.
Y un homber burachi sinta den banki a lanta grita :
- *"Ningun hende ta sali di aki den, te ora nos hay'e"*.

Solucion Anterior

5	9	4	6	8	7	3	2	1
2	3	6	4	9	1	7	8	5
1	8	7	5	3	2	4	6	9
9	2	1	3	7	8	5	4	6
7	4	5	9	1	6	2	3	8
8	6	3	2	4	5	9	1	7
6	1	2	7	5	3	8	9	4
3	7	9	8	6	4	1	5	2
4	5	8	1	2	9	6	7	3

Difficulty Level ★★★ 6/03

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 4 y 5 October 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Docter tey den weekend for di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Docter lo tey di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

DENTISTA NA WARDA

Weekend 4 y 5 October 2025

— 4 + 5 October 2025 —
Dr. John Hernandez,
Savaneta 44.
Telefon: 584-7678

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

DEPORTE INTERNACIONAL

Schlittler a poncha 12 bateador y Yankees a gana Red Sox pa pasa pa ALDS



NEW YORK:
New York Yankees Diahuebs anochi a gana Boston Red Sox 4-0, den e di tres wega di e serie di Wild Card di American League, pa avansa pa enfrenta Toronto Blue Jays den e serie di division di American League (ALDS).
Pitcher drechi nobato Cam Schlitter tabata tremendo riba monticulo pa Yankees.
Den 8 inning sin permiti un careda, Schlitter a poncha 12 bateador den su debut den playoffs.
El a permiti 5 hit usando 107 lansamento, sin permiti un base por bola.
Mihor bateador pa New York tabata Jazz Chisholm Jr. cu 2 hit, mientras cu Amed Rosario, Anthony Volpe y Austin Wells cada un a contribui cu un careda impulsa.

FC Groningen a sigui riba bon racha cu victoria contra NAC



BREDA:

FC Groningen a cuminsa e temporada nobo di Eredivisie na Hulanda basta bon y Diabierna e club di parti noord di Hulanda a sigui su bon racha.

Hungando pafo di cas Groningen a gana NAC Breda cu e score di 2-1.

Door di e triunfo Groningen ta na di 4 lugar di e campeonato Hulandes cu 15 punto den 8 wega, mientras cu NAC ta na di 15 lugar cu 7 punto.

E prome gol di Groningen a wordo anota pa Tika De Jonge den di 34 minuut.

Pa sigura e victoria Thom Van Bergen a anota e 2-0 den di 54 minuut.

Den di 90 minuut Mohamed Nassoh a anota pa NAC, pero tabata demasiado laat.

Paris FC a gana Lorient pa keda den top 10 di Ligue 1 di Francia



PARIS:

Paris FC su prome temporada bek den Ligue 1 despues di un ausencia di mas cu 40 aña te ainda ta basta bon y Diabierna a sigui bon ora cu nan a logra gana Lorient 2-0.

Door di gana e wega e ekipo di Paris ta subi pa di 8 lugar di e campeonato Frances cu 10 punto den 7 wega. Lorient di otro banda ta na di 13 lugar cu 7 punto.

Den di 3 minuut caba Paris FC a ricibi un penalty, pero esaki a wordo faya pa Jean-Philippe Krasso.

E prome gol di Paris FC a wordo anota pa Ilan Kebbal den di 25 minuut y apenas 5 minuut despues Krasso a anota e di dos gol pa su ekipo, pa sigura e victoria.

Gent a gana Sporting Charleroi pa subi na tercer lugar di e campeonato di Belgica



BELGICA:

Diabierna e wega entre Gent y Sporting Charleroi tabata basta preta, pero na final Gent a bay cas cu un triunfo di 2-1.Gent cu e resultado aki ta subi a tercer lugar di e campeonato di Belgica cu 17 punto den 10 wega, mientras cu Charleroi ta na di 8 lugar cu 12 punto.

E prome gol di Gent a wordo anota pa Atsuki Ito den di 9 minuut caba. Sinembargo, den di 28 minuut Patrick Pflucke a anota e 1-1 pa Charleroi.E gol ganador di Gent a bin riba nomber di Omri Gandelman den di 71 minuut.



Noticianan for di Hulanda

Muher di 50 aña hinca mata na Purmerend pa homber di 53 aña



PURMEREND: Un muher di Amsterdam di 50 aña a fayece Diahuebs, despues di wordo hinca den un cas na Purmerend.
Polis a duna di conoce cu un homber di 53 aña a wordo deteni como sospechoso den e caso aki.
Te cu Diabierna polis ainda no a logra haya sa kico e relacion entre e homber y e muher ta.
Tabata Diahuebs alrededor di 17.40 cu polis a ricibi un melding di un hincamento cu a ssode den un cas na Purmerend.
Diferente ambulans y un helicopter di trauma a yega na e lugar, pero e victima no por a wordo salba mas.
E homber tabata na e cas ainda ora cu polis a bay atende cu e melding, pues mesora el a wordo deteni.
Polis a cuminsa un investigacion mesora na e cas, pa haya sa kico exactamente a sosode.

Polis a saca tur hende for di stacion na Den Haag y a detene 205 manifestante pro Palestina



DEN HAAG: Un accion pro Palestina cu alrededor di 600 manifestante na Den Haag Diahuebs na dado momento a sali for di man.
Tabata tin te hasta varios manifestante cu a subi riba e spoor di trein.
Esaki a pone cu trafico di trein di y pa Den Haag Centraal a oranan largo tabata para.
Varios biahero a bira victima di retraso.
Despues di algun ora e treinnan a cuminsa core bek.
Un total di 205 manifestante a wordo deteni, segun polis.

Sospechoso di 51 aña deteni marduga pa hinca muher di 45 aña mata na Lent



DEN HAAG: Economia Hulandes no por sin migrantenan di labor, pero gobierno y mundo di comercio mester bin cu un maneho unda cu ta baha e fluho di entrada di migrante y guia esaki bon.
Inovacion tecnologico y yuda hendenan cu no tin trabao ainda, ta importante den esaki.
Na mes momento gobierno Hulandes mester actua mas fuertemente contra mal hechonan, unda cu por ehempel ta paga e empleadonan stranhero muchu tiki.
Esaki e asina yama Sociaal-Economische Raad (SER) ta conseha.
E organo di conseho di organizacionnan di empleado y dunadornan di trabao ta conclui mescos cu den raportnan anterior pa gobierno, cu Hulanda actualmente ta permiti entrada di demasiado migrante di trabao, pa haci trabaonan cu no tin mucho balor.
Na mes momento e costonan den sociedad ta hopi halto.

Protesta mundial despues cu Israel a detene mas cu 400 activista, incluyendo 16 Hulandes



Den un operacion cu a dura alrededor di 12 ora, personal di Marina di Israel a para entrada di centenares di persona riba 41 barco.
Na final di e operacion mas cu 400 participante a wordo hiba na e waf di Ashod, pa polis Israeli atende cu nan.
Na diferente ciudad Europeo manifestantenan pro Palestina a subi caya , despues cu Israel a intercepta e flota di ayudo.

HULANDA: Israel a detene mas cu 400 persona di Global Sumud Flotilla, un funcionario Israeli a confirma.
Esaki ta inclui 16 Hulandes.
E flota tabata na caminda pa Gaza pa trece articulonan pa yuda e habitantenan di e area.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Buki cu storianan di Compa Nanzi a wordo actualiza





ORANJESTAD (AAN): Stichting Exploitatie Bloemhof a lansa un proyecto den cual e cuentanan di Nanzi, copila y publica anteriormente pa sra. Nilda Pinto, a haya un actualisacion.

E esencia di e cuentanan a keda mescos. E buki modernisa ta publica den Hulandes, Ingles, Papiamentu y Papiamento.

E buki ta trata norma y balor, como tambe diferente situacion social, pa cual material educativo cu ta di uzo hunto cu e buki tambe ta disponibel.

Gerlien Croes como Minister di Educacion, a splica cu e ta aplaudi iniciativanan di tal forma y ta stimula tur scol pa haci uzo di e material disponibel. Danki na e traductornan cu a bishita y a haci entrega di un copia.

Noticia Internacional

Merca a destrui un otro barco cu supuesto narcotraficantenan cerca di Venezuela y a intensifica nan ofensiva den Caribe



Un barco sospecha di transporta droga ilegal a wordo ataca diabierna pa forsanan Mericano den awanan internacional na costa di Venezuela, segun Secretario di Defensa Pete Hegseth. E operacion a resulta den morto di cuater persona cu autoridadnan Mericano ta acusa di ta pertenece na organisacionnan di trafico di droga.
Hegseth a señala riba e plataforma di medionan social X cu esaki ta e di cuater operacion asina den e ultimo simannan den cuadro di e “conflicto arma no internacional” contra traficacion di droga den Caribe.
Den su post, Hegseth a declara: “Awe mainta, riba instruccion di Presidente Donald Trump, mi a dirigi un atake kinetico letal contra un barco di trafico di droga afilia na organisacionnan designa como terorista den e area di responsabilidad di e Mando Sur di Merca. Cuater narcoterorista masculino abordo a muri den e atake,y niun miembro di Forsanan Mericano a resulta herida. E operacion a tuma luga den awanan internacional na costa di Venezuela mientras e barco tabata transporta cantidadnan grandi di narcotico, destina pa Merca pa, den su palabranan, ‘venena nos hendenan.’”
E Secretario di Defensa a señala tambe cu “inteligencia a confirma, sin duda, cu e barco aki tabata dedica den trafico di droga, cu e hendenan abordo tabata narcoterorista, y cu nan tabata opera riba un ruta maritimo conoci pa trafico di droga.”
Hegseth a adverti den X cu e atakenan aki di forsanan Mericano “lo sigui te ora e atakenan contra e pueblo Mericano stop.”
E video cu a sali cu e mensahe ta mustra un speedboat ta nabega den awa habri, sigui pa un explosion cu ta envolvi esaki den huma y candela. E barco, despues di e explosion, ta keda drif den awa, consumi pa vlamnan. Pentagono no a duna mas detaye riba e identidadnan of afiliacionnan di e fayecido, ni riba e cantidad exacto di droga confisca. Ora cu Associated Press a pidi informacion adicional, funcionarionan di Pentagono a referi nan na e puesto di Hegseth.
Presidente Donald Trump tambe a referi directamente na e operacion, den un post riba medionan social, bisando cu e barco intercepta “tabata carga cu suficiente droga pa mata entre 25.000 y 50.000 hende” y cu el wordo detene “awe mainta trempan na costa di Venezuela” ora e tabata purba drenta teritorio di Merca.
E atake ta tuma luga menos di un dia despues cu Trump a declara cartelnan di droga “combatientenan ilegal” y a bisa cu Merca ta “envolvi den un conflicto arma no internacional” contra di nan.
E rapport oficial di Departamento di Defensa ta indica cu e ultimo atake aki ta trece na cuater e cantidad di barconan destrui pa forsanan Mericano den e ultimo simannan, cu por lo menos 21 persona morto. Dos funcionario di defensa a confirma na Associated Press cu e presencia di Marina den Caribe—cu ocho barco di guera y mas di 5.000 personal—a keda stabiel durante simannan, aunke nan a nenga di duna detayenan adicional tocante e operacionnan andando. Den por lo menos tres di e atakenan recien, e barconan envolvi a bin di Venezuela.

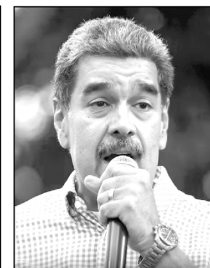
“like” us on facebook
facebook.com/diarioaruba

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

CONTROVERSIAL ORDO DI PETRO PA JOIN NICOLAS

BOGOTA: Un polemica nobo a plama na Colombia, despues cu president Gustavo Petro a duna ordo pa uni e forzanan militar di Colombia y Venezuela, pa coordina operacionnan cu e regimen. E ordo di Petro a wordo duna na Ministro di Defensa, esta ex-General Pedro Sanchez. E ordo tabata: "Ministro di Defensa, sin miedo, nos tin di coordina e inteligencia y accionnan di Forzanan Militar Venezolano y di nos. E ta complica, pero e ta esencial pa esaki bira aun mucho miho." Reaccionando riba esaki, ex-Ministro di Husticia y candidato presidencial Wilson Ruiz a adverti cu "Petro ta ordenando nos forza di seguridad pa coordina cu nada mas y nada menos cu e Cartel de los Soles, y e regimen narcoterorista di Venezuela, hunto cu su amigo Maduro. Esaki no ta cooperacion, e ta sumision. Petro, componde cu Colombia lo no entrega: Lo bay tin resistencia, riba caya, den Corte, y den urnanan electoral. Nos lo recupera e rumbo cu abo ta hincando nos aden, y nos lo restaura nos soberania". Un otro candidato presidencial, Vicky Dávila cu megafon den man, a bisa: "Nos militarnan y Polis no tin di bay haci nada hunto cu Cartel de los Soles. Nan no tin di bay expone nan bida y uni cu narconan, djis pasobra e ta ordo di Petro. Boso no bay obedece."





POLIS A STOP ATRACO GRANDI RIBA BANCO

SANTA MARTA: Polis na ciudad di Santa Marta a logra frustra un atraco grandi cu tabata bay tuma lugar riba sede di Banco de la Republica. E tabata un atraco cuidadosamente planea, cu por poco a bira atraco di siglo. Cuatro homber, disfraza cu uniform di Brinks Security, coriendo den vehiculo cu stickers di Brinks Security riba porta, parecido na vehiculonan blinda, a trata di drenta zonanan restringui di e banco. Accion rapido di Polis, a pone cu nan a pone e atraco fracasa, y a logra detene esnan envolvi den par di minuut. E caso aki a socede anochi den pleno centro di ciudad, unda e delincuentenan a logra e prome controlnan pa drenta tereno di banco actuando manera cu nan ta personal di Brinks Security. Pero e maniobra pa yega na e edificio, a wordo detecta na tempo door di autoridadnan. Ora cu e atracadornan a ripara cu nan a wordo descubri, nan a bay blokea nan mes den e sede di banco, y esaki a crea un situacion di tension halto den e cayanan eybanda. Diferente team di Polis, incluyendo unidadnan special cla pa interveni, a yega pa asina evita cu e situacion ta dura hopi, of escala den violencia. Pa 9:55 pm Polis a cuminza cu un operacion pa drenta forzosamente den edificio, y den 5 minuut a logra detene e cuatro atracadornan sin los un tiro. E investigacion a sigui, y a logra na final detene 10 hende, entre nan tin e homber conoci como 'Cabe', kende ta e coordinador di e grupo criminal. Awor ta investigando si nan tin di haber cu e atraco miyonario na Aeropuerto di Riohacha ta luna di April.



Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

DOS EX-FISCAL BUSCA PA CASONAN CORUPCION

CARACAS: Dos ex-Fiscal di estado Lara ta bay wordo acusa oficialmente door di Ministerio Publico. Fiscal General, Tarek William Saab a indica cu ordo di aresto a wordo emiti pa captura di abogado srta. Darling Ortiz, ex-Fiscal 6 di estado Lara. Su detencion ta pa delitonan di corupcion, actonan arbitrario, maluzo di poder publico, y mas. Tambe a duna ordo di detencion pa abogado Jairo Gonzales, kende tabata ex-Fiscal Auxiliar 6 di estado Lara, pa delito di corupcion y tambe acusa di ta complice den otro crimen.



DIEZ AÑA DI PRISON PA ABUSA DI SU SOBRINA

SAN CRISTOBAL: E homber Jhon Henry Barajas Ortega di 43 aña, a wordo sentencia pa sinta 10 aña di castigo den prison, despues cu el a admiti culpabilidad den comete violencia sexual contra di su sobrina di 14 aña di edad. E caso a wordo denuncia dia 30 di Juli 2025 door di mama di e victima, na Polisnan di Cicpc na pueblo di Rubio, di municipio Junín di estado Tachira. Segun e investigacion, e mama di e teenager a bay denuncia Barajas Ortega, kende ta omo di e victima. E abuso sexual a socede 3 dia prome den urbanizacion Manuel Pulido Méndez, situa den sector La Montañita. E mama a haya sa di e caso, ora cu e yiu muhe ta papiando na telefon cu su tata kende ta den exterior. Cu e informacion ey mesora e mama a bay Polis. Despues di testnan medico y sicologico, nan a bay detene e homber e mesun dia. Ministerio Publico a bin cu tur prueba dilanti Hues, y asina a dicta sentencia contra dje. E lo sinta su castigo den e prison aki, esta Centro Penitenciario de Occidente, situa na Santa Ana del Tachira.

EHERCITO DESTRUI 2 CAMPAMENTO DI FARC

MARACAIBO: Comandante di Zona Operativa de Defensa Integral di estado Zulia, esta Javier Enrique Magallanes, a confirma cu Forza Armada Nacional Bolivariana (FANB) a destrui dos campamento di teroristanan arma y narcotraficantenan di Colombia, cu nan a traha riba teritorio Venezolano. E informacion aki a wordo duna durante cu Ministro di Defensa, Vladimir Padrino tabata lesando di recien operacionnan di FANB. El a splica cu ta unidadnan di reaccion rapido di combate mixto a haci trabao di patruyahe y vigilancia, y asina nan a descubri un campamento di grupo FARC Colombiano cu a cruza frontera y drenta Venezuela. Ademas di esey, nan a confisca 86 paki di cocaina, dos arma Galil y AR-15, dos granat di fragmento, dies bala di 7,62 mm, 138 detonador electrico, 142 detonador no-electrico, un cargado di fusil, tres satellite radio, un grabado, y dos jacket tactico. El a bisa cu autoridad Venezolano ta alerta pa e presencia di e gruponan legal cu ta trata di awor lanta campamento riba nan tera.



Mortonan di cancer lo aumenta cu casi 75% den siguiente 25 añanan



E cantidad di morto di cancer mundialmente lo por aumenta cu casi 75% durante e siguiente 25 añanan, a pesar di avancenan medico y esfuersonan pa reduci factornan di riesgo, segun un analisis nobo publica den e revista medico The Lancet.

Ta calcula cu 18.6 miyon hende lo muri di e malesa aki pa aña 2050. Casonan nobo tambe lo aumenta cu 60%, alcanzando 30.5 miyon. E estudio ta atribui e aumento aki principalmente na crecemento di poblacion y enbehecimento di poblacion.

Actualmente, mas cu 40% di morto di cancer ta mara na 44 factor di riesgo modifiable, manera humamento, mal dieta y hiperglucemia. Na 2023, e factornan aki a conta pa 46% di morto di cancer den hende homber—principalmente debi na tabaco, dieta, alcohol, peligernan di trabou y polucion—y 36% den hende muhe, cu tabaco, relacionnan sexual riesgoso, obesidad y sucu halto den sanger como e causa principal.

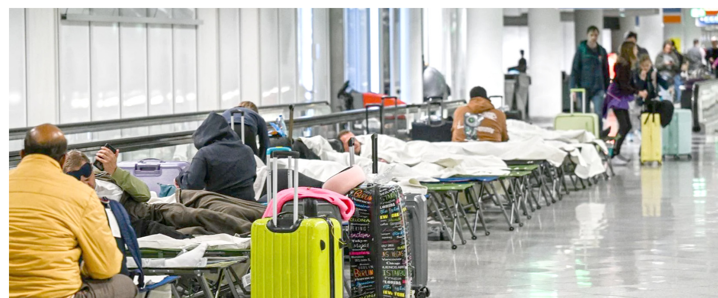
-Cancer lo afecta paisnan di entrada abao mas duro

"Paisnan tin un potencial enorme pa reduci e factornan aki y salba bida," asina Dr. Theo Vos di e Institute for Health Metrics and Evaluation (IHME) na Merca a bisa. E raport a cubri 47 tipo di cancer den 204 pais y teritorio, cu datonan di 1990 pa 2023 y proyeccionnan pa 2050.

Na 2023 so, a registra 18.5 miyon caso nobo y 10.4 miyon morto. Aunke e tasanan di mortalidad a baha den paisnan mas rice, e peso ta concentra mas y mas den nacionnan di entrada abao, cu lo ta responsabel pa mas cu mitar di casonan nobo y te cu dos tercera parti di morto pa 2050.

Dr. Meghnath Dhimal di e Conseho di Investigacion di Salud di Nepal a yama e tendencia aki un "desaster inminente" y a pidi pa mehora acceso na diagnostico rapido, tratamentonan efectivo y cuido. "Intervencionnan di cancer costo-efectivo ta existi den paisnan den tur etapa di desaroyo," el a agrega.

Gobierno Aleman a adverti di e menasa di drones despues di e suspension di e operacionnan na aeropuerto di Munich



MUNICH: Aeropuerto di Munich a suspende operacionnan diahuebs anochi despues cu a mira dronenan no identifica den su espacio aereo, cu a resulta den cancelacion y desviacion di decenas di vuelo y strobando e plannan di biahe di casi 3 mil pasahero. E suspension a coincidi cu e vispera di Dia di Reunificacion Aleman y e clausura di Oktoberfest, eventonan cu a aumenta e afluencia di biaheronan, segun AFP.

E alarma a wordo activa pa 8:30 p.m. ora local ora cu polis Aleman a ricibi informe di dronenan den becindario di Freising y Erding. E incursionnan a sigui te mei anochi, forsando e ciere di tur dos pista y a para trafico aereo. Segun Reuters, operacionnan normal a keda restaura alrededor di 5:00 a.m. diabierna.

Polis di Munich y ekiponan federal a realisa inspeccionnan den e area y a desplega helicopternan pa purba localisa e aparatonan. Sinembargo, "no tin informacion disponibel riba e tipo y cantidad di drone", un vocero di polis a confirma. E falta di visibilidad durante anochi a hacie imposibel pa determina e tamaño y naturalesa di e aparatonan; te cu e siguiente mainta, no tabatin ningun incidente material of detencion. Diabierna mainta, actividadnan na Aeropuerto di Munich a bolbe na normalidad.

Otmar Oduber di PPA:

Aruba su autonomia awor ta coriendo riesgo

• PPA ta boga pa forma un Frente Nacional riba Rijkswet



ORANJESTAD (AAN): Mirando bek atras, ta desde ya caba dia 30 di Januari, Otmar Oduber, lider y miembro di Parlamento pa fraccion di PPA, a insisti riba un reunion publico pa tin transparencia y debate riba e asunto di Rijkswet. E peticion ey tabata basa riba compromiso cu a haci den IPKO di 2022 y preocupacion cu gobierno lo mina e rol di Parlamento.

En vez di claridad, Parlamento y pueblo a keda cu confusion, wega politico di ken tin mas culpa y un silencio peligroso di esunnan na poder. PPA su mensahe ta cla: basta cu polarisacion, Aruba mester uni den un solo Frente Nacional pa defende su autonomia.

Nota di Minoria: Aki por mira cu esaki ta un punto di salida cla y raspa. "PPA a haci su parti y ta e unico fraccion politico cu activamente a busca dialogo cu gremio comercial, sindical y instancia for di juni y juli, splicando kico e Rijkswet ta nifica pa Aruba. Esaki a culmina den un Nota di Minoria, compartí abiertamente cu tur sector. "Nos meta nunca tabata pa tira lodo, pero pa informa y splica e realidad," Oduber a enfatisa. Awe nos por scucha, con tur ciudadano, comerciante, sindicato y e profesionalnan ta exigi un claridad.

Mientras otro parlamentario ta nenga e peticion pa dialoga y debati na Aruba, awor na Hulanda nan ta tende cu Aruba a faya barbaramente. Pues tur loke fraccion di Futuro a expresa, cu awor e proceso ta bay cuminsa, cu awor parlamento ta bay duna su conseho y opinion, ta 'gepasseerde station'. E concepto di Rijkswet ta riba mesa na Den Haag, sin cu Aruba a yega na un consensus.

For di division pa un Frente Nacional: "PPA ta nenga pa participa na un debate sin balor agrega, cu lo ta solamente diseña pa culpa otro. PPA ta propone y boga pa un caminda mas constructivo y di union, pa salvaguardia Aruba su Status Aparte," Otmar a indica.

Segun Oduber: "PPA ta propone pa bin cu un Seniorenconvent, cu ta un reunion cu tur lider di fraccion, pa forma hunto un posicion tras di porta cera, leu for di tur show politico.Una bes cu yega na un consensus den e seniorenconvent, lo e punto di salida aki back den Comision Central, pa present'e na tur instancia concerni den un sesion plenario. Y finalmente Parlamento por defende e un punto di salida aki den un Reunion Publico. E proceso y paso aki lo sigura cu Aruba tin un bos hopi mas fuerte pa discuti cu Hulanda.

Rijkswet lo kita derecho di Parlamento: Tweede Kamer y varios profesor di Hulanda a indica, cu e Rijkswet actual aki ta kita tur derecho di autoridad di Parlamento, poniendo Aruba su autonomia na pia di Hulanda. Incluso hasta profesor Nicolay a indica den un entrevista, cu loke Aruba ta haciendo awor ta peligroso, paso Aruba tin un deseo mes, Hulanda por dicidi otro y Parlamento di Aruba no por bisa ni haci nada.

E scenario aki ta inacpetabel! "Nos tin cu para hunto, gobierno y oposicion, kitando tur nos pechinan di color di partido un banda y bisti esun di Aruba. Ta asina so Aruba por rechasa e Rijkswet y manda un mensahe di union: sin consensus, no por tin Rijkswet. **E agenda real di Hulanda:** "Hulanda su unico meta ta pa tin control absoluto di gobierno di Aruba. Nan no por logra esaki mediante nos Statuto di Reino ni nos Status Aparte. P'esey cada biaha nan ta purba pa bin cu regla nobo via 'porta di cushina', imponiendo medida anticonstitucional, cu ta debilita e lucha grandi di nos autonomia," ta loke Otmar a subraya.

E asina yama "fast ball" di presenta e concepto di Rijkswet akin a un gabinete Hulandes demisionario, ta ilustra un ansha y urgencia di parti di gobierno actual. Lamentablemente, nos propio gobierno a cay den e trampa aki, reflehando decision pober, dunando prioridad na conveniencia y fondo, riba defende Aruba su autonomia.

Otmar a conclui bisando cu tin speranza ainda, si nos echt pone nos colornan politico y interes personal un banda, manera nos grandinan y e 3 partidonan di mas grandi e tempo ey a haci den e añanan 40, 50 y 60 y a logra nos Status Aparte. Nos mester demostra awor cu nos ta para firme y Aruba no por perde su autonomia, djis pa gana algo riba termino cortico.



Directie Financiën

Anuncio

Cu honda pena Staf y Personal di Directie Financiën ta anuncia fayecimento di

Sra. Anna Maria Briesen-Geerman

Miho conoci como "Dudu, Nachi y Nana"

Mama di nos colega Lidia Kelly-Briesen.Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Lidia y demas famia cu e perdida di nan ser keri. Nos ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Anna Maria Briesen-Geerman
sosega na paz.

Edificio A.W. "Manchi" Engelbrecht. Camacuri 2. Oranjestad, Aruba, Dutch Caribbean.
Phone: 297-522-3346. Fax: 297-582-4580
Email: info@finance.gov.aw

"Un mandamento nobo Mi ta duna boso, pa boso stima otro, y mescos cu Ami a stima boso, pa boso tambe stima otro.
"Na esaki tur hende lo sa cu boso ta Mi discipulo, si boso tin amor un pa otro."
Huan 13, 34-35



Inesperadamente pero conforme cu Dios Su boluntad, nos ta anuncia e fayecimento di mi esposa, nos mama, suegra, wela, ruman, tanta y prima stimá

Anna Maria Altagracia Peterson - Nicolaas

*18 di Januari 1952
†1 di October 2025

†Tata: Rodulfo Nicolaas
†Mama: Leonie Nicolaas - Thielman
Cariñosamente yama:
"Anchie, Mami, Oma y Tia Anchie"
ex empleada di Eilandsontvanger, Plaza Bookshop y AZV
Na nomber di su
Esposo:
Marvin Peterson
Yiunan:
Derek Peterson y Amarillis Tromp
Gerald Peterson
Aldrick Peterson y Marjolein van Swinderen
Nieto(a)nan:
Gabriela "Gabi", Isabella "Isa" Peterson y Kyle Tromp na Aruba
Lucas Marvin Peterson na Hulanda
Rumannan:
Roland Nicolaas y Bea Nicolaas-Williams
Rev. Diacono Michael Nicolaas y †Myrna Nicolaas-van Hetten
†Lourdes Filomena Nicolaas
Carlos "Rudy" Nicolaas y Martha Saya
Rafael "Quito" Nicolaas y Irene de Cuba
Ivan Nicolaas y Lucia Nicolaas-Tromp
Cuña nan:
†Dora Laurence-Peterson y familia
Celine Haley-Peterson y familia
†Loysie Peterson y familia
†Elsa Rodriquez-Peterson y familia
†Julies Peterson
Roland Peterson y familia
Regina Steward-Peterson y familia
†Lindy Peterson y familia
Todd Peterson y familia
Prima y primonan:
Lourdes (Lucky) Nicolaas
Carlos y Hose Nicolaas
Rose Marie Abraham - Nicolaas
Joan Martin - Nicolaas
Roberto y Carlos Hose Nicolaas
Albertico y Ruben Nicolaas
Gisela Wanga-Nicolaas
Cecilia (Lay) Booi
Erick Booi
Stanley Booi
Hennie Reinaert
Henk, Rudy y Rob Reinaert
Andre Joubert
Anje Bakker y Fannie Bakker
Joan y Michael Valkenburg
Sobrinonan y Sobrinanan
Mark Nicolaas
Erik Nicolaas
Vladimir Nicolaas
Juri Nicolaas
Minouschka Nicolaas
Carlos Nicolaas
Wladimir Nicolaas
Chris Nicolaas
Ghislaine Nicolaas

demas famia na Aruba, Boneiro, Corsow, Hulanda, Sint Maarten, Europa y Merca: Nicolaas, Thielman, Peterson, Koolman Williams, Saya, de Cuba, Tromp, van Swinderen, Joubert, Reynaert, Bakker, Valkenburg, Janga, Booi.

Ta invita tur famia, amistad, bisiña, ex coleganan y conocirnan pa e:

Oportunidad pa Condoleer lo ta **Dialuna 6 di October 2025** for 7'or pa 9'or di anochi na **Ad Patres Funeral Home & Crematorium, San Nicolas.**
Acto di Entiero cu lo tuma lugar **Diamars 7 di October 2025** na **Ad Patres Funeral Home & Crematorium, San Nicolas.**
For di 10' or te cu 11' or di mainta lo tin e oportunidad pa condoleer **na Ad Patres Funeral Home na Ad Patres Funeral Home & Crematorium, San Nicolas, sigui cu un response pa 11 'or di mainta.**
E ceremonia di cremacion lo tuma lugar den seno priva.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas nomber of fam di famia.

Nos ta lamenta cu prome y despues di e Acto di Entiero nos lo no por ricibi bishita na cas.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA CHAPI
Corta mata. Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs. Tel: 569-8003

Servicio di Hardineria
Chapi, corta mata grandi y chiquito y nos ta hiba sushi na Ecotech. Servicio anytime. Tel: 593-8852

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

NOS TA CUMPRA
Holoshi bieuw y nobo di bon marca y cualkier producto antiquo. Tel: 641-4814 / 748-7012

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179 Arubiano trahado.

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cortina, cusinchi, pa stoel y sofa. Tur tipo di costura. Por pasa busca na cas tambe. Tel: 660-7571

FOR SALE
One 2 Person outdoor bathtub Jacuzzi white, 6 feet long x 4 ft wide in good condition. Price Awg.1.000,- and is negotiable. Tel: 587-2155

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Oracion pa awe:

Señor mi Dios, pordona mi si mi consenshi no tur ora ta limpi y puro. Sigui inspira mi y guia mi, cu yudansa di Spirito Santo, pa semper mi sigui cana ariba e caminda di bo Yiu Cristo Hesus.

AMEN.
G.C.P.A

Turista semper encanta cu lama na Aruba a fayece na West Virginia

ORANJESTAD (AAN): E siman aki a bin haya sa, cu un turista femenino cu gran parti di su bida a bin pasa vakantie na Aruba pasobra e ta encanta e lama cu tin rond di e isla aki, a fayece na Merca, despues di un bataya largo contra malesa.



Tabata Dialuna cu a pasa, cu Royce Lynn Eckleberry a fayece, rondona pa su famia y amigonan. E tabatin 71 aña di edad.

El a bay laga su casa Randy Eckleberry cu kende e ta casa 50 aña, y su tres yiunan na West Virginia, y tambe nieto y nietanan. E tabata un nurse registra na diferente Hospital, incluyendo na Pittsburgh. Na aña 2016 el a baha cu pensioen.

Di hopi tempo Royce tabata gusta viahamento, y ta busca lugarnan cu ta situa cerca di lama. Y semper e ta planea pa un aña adelanta su vakantie, incluyendo Aruba pa asina goza di lama cu tin rond di e isla aki. Ora cu e no ta viahando, e tin hasta un piscina na su cas pa asina disfruta di awa y landa aden.

El a viaha numeroso biaha pa Aruba cu su casa y yiunan, y tambe a trece amigonan pa pasa vakantie cu ne.

Su funeral a tuma lugar Diaranson caba, y a pidi pa amigo y famianan pa envez di flor, nan haci donacion na un organizacion di Alzheimer.

GARAGE SALE
¡llévate todo! **Domingo 5 Octubre 09AM - 2PM**
Gran baratillo hopi cos nobo nobo
un Machin di cose, maletas, Fashion jewelery, perfumes dama & cabalerros, maquillages, paña big sizes, christmas
Cushina dushi tin: Croquet, cheese balls, ayacas, sate basket, cups cakes, bolo, fruit punch
Adres: Montaña 1-A Noord Cel: 699-6666

TA BENDE
un T.V. flatscreen Afl.375,- / set di muebles / set di stoel / y mucho mas.
Tel: 563-3544 / 741-0187

TA CHAPI
tira sushi afo y transporte.
Cel: 594-5115.

TA HUUR
Apartament na Dakota. Awa y coriente apart. Prijs 950,-.
Cel: 594-0609

GRANDIOSO VLOOIENMARKT
Diadomingo: 05 oktober 2025.
ORA: 09:00 - 13:00'or
LUGAR: IMELDAHOF
Nos tin tas, materialnan pa scol, coi hunga, boeki, articulonan di cas, serbette, lakens, paña nobo pa tur edad.
NA PRIJS DI BACA FLACO!
Cushina ta bon surti cu SOPI CARNI CU DUMPLING, AROS CON POLLO, SOPI PAMPOENA PASTECHI Y BOLO.
NOS TA WARDA BO SIN FALTA! Corda bin cu Bo Tas.

E POESIA AKI TA WORDO DEDICA NA CARLOS ALBERTO PIMIENTA DFM RECORDANDO SU FECHA NATAL DIA 5 DI OKTOBER 2025 .

UN FECHA INOLVIDABEL.

Cada biaha cu bo ta den mi mente
mi curason ta sinti , bo ta presente
Amor di mama ta i keda emoshona
corda un yiu cu tabata bendishona
cada palabra di mi yiu a demostra
balor grandi cu ta e forsa encontra
como mama mi ta refleha e tempo
con a disfruta bida hunto contento
manera bo a dunami forsa pa sigui
Dios a mustra e petishon cu a pidi
pa sigui guia mi pasonan cu salud
sin tristesa pa tin bida na plenitud
Carlos tur dia bo ta den mi mente
como mama ta sinti bo presente
palabra mi no tin pa asina expresa
anjanan di felicidad cu nos a pasa
Papa Dios mi ta gradici pa a yuda
consola mi curason asina recorda
un dia nos lo topa den e otro bida .

AMOR DI BO MAMA LO SIGUI PERDURA
MIENTRAS BO TA BIBO DEN MI MENTE.

Autor : Omaira I. Rodriguez-Britten

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Ramira Wouter
***11 Maart 1941 - †2 Oktober 2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.

AD PATRES fenenal home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



LUCKY GROUP OF STORES

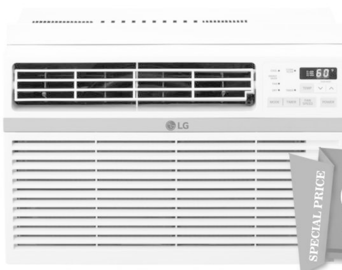
TOSHIBA
Leading Innovation

WINDOW UNIT
5000BTU
110V



SPECIAL PRICE 529.00

LG Life's Good
WINDOW UNIT
12000BTU
220V



SPECIAL PRICE 979.00

LG Life's Good
86" 4K UHD SMART LED TV



SPECIAL PRICE 2689.00



LG Life's Good
TOP MOUNT REFRIGERATOR



09 CUFT

SPECIAL PRICE 1329.00

LG Life's Good
WASHER TOWER
22 KG



ELECTRIC DRYER



SPECIAL PRICE 4829.00



LG Life's Good
FRENCH DOOR REFRIGERATOR



25 CUFT

SPECIAL PRICE 3529.00

LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420

SAMSUNG GALAXY A06



Special Price $149



IPHONE 17
661-0420

AIRPOD 4



Special Price $199

BUY IPHONE 16 E
Get FREE Smart Watch





Special Price $944

NINTENDO SWITCH



661-0420

Halloween Items



SPECIAL PRICE 7.95

Halloween Cup



SPECIAL PRICE 13.95

3pc Box



SPECIAL PRICE 39.95

Christmas Bathroom Set



SPECIAL PRICE 32.95

Halloween Items



SPECIAL PRICE 6.95

Halloween Mask



SPECIAL PRICE 11.95

Gel Seat Cushion



SPECIAL PRICE 29.95

Pet Carrier



SPECIAL PRICE 29.95

Halloween Bucket



SPECIAL PRICE 3.95

Reversible Cap with Hood



SPECIAL PRICE 24.95

Water Fountain



SPECIAL PRICE 24.95

Marble Paper Tile



SPECIAL PRICE 5.95

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630